Eiropas Savienības
Oficiālais Vēstnesis

LV
L sērija

2025/1491

25.7.2025.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2025/1491

(2025. gada 24. jūlijs),

ar ko attiecībā uz administratīvām un nebūtiskām izmaiņām atsevišķā biocīda "DEC-SPORE 200 Plus" Savienības atļaujā groza Īstenošanas regulu (ES) 2024/267

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012 (2012. gada 22. maijs) par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu ([1]) un jo īpaši tās 48. panta 1. punkta b) apakšpunktu un 50. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2024/267 ([2]) 2024. gada 17. janvārī uzņēmumam *Veltek Associates Inc.* Europe tika piešķirta Savienības atļauja (numurs EU-0030727-0000) piedāvāt tirgū un lietot atsevišķo biocīdu "DEC-SPORE 200 Plus". Atļaujai tika pievienots biocīda raksturojuma kopsavilkums ("BRK").

(2) Uzņēmums *Veltek Associates Inc. Europe* 2024. gada 12. augustā saskaņā ar Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 354/2013 ([3]) 12. panta 1. punktu Eiropas Ķimikāliju aģentūrai ("Aģentūra") iesniedza pieteikumu uz nebūtiskām izmaiņām un divām administratīvām izmaiņām (Biocīdu reģistrā ierakstīts ar lietas numuru BC-XW099513-89) atsevišķā biocīda "DEC-SPORE 200 Plus" Savienības atļaujā. Paziņotās ierosinātās izmaiņas attiecas uz neaktīvas vielas pievienošanu un biocīda ražotāju svītrošanu un pievienošanu.

(3) Šveices kompetentā iestāde 2024. gada 1. novembrī informēja Komisiju, ka 2. lietošanas veidam (virsmu dezinfekcijas līdzeklis – iekštelpās – sporu iznīcināšanas līdzeklis) nav noteikts riska mazināšanas pasākums atšķaidītam produktam (6,7 %), ja ventilācijas intensitāte ir 30 gaisa maiņas stundā (GMS).

(4) Kompetentā iestāde, kas veica novērtēšanu sākotnējās atļaujas piešķiršanai, 2024. gada 7. novembrī apstiprināja, ka minētais riska mazināšanas pasākums pēc Biocīdu komitejas 2022. gada 2. marta sanāksmes no BRK ir svītrots kļūdas dēļ.

(5) Komisija 2024. gada 26. novembrī informēja atļaujas turētāju par savu nodomu atļaujā iekļaut trūkstošo riska mazināšanas pasākumu un deva atļaujas turētājam iespēju 10 dienu laikā iesniegt komentārus vai papildu informāciju.

(6) Atļaujas turētājs 2024. gada 28. novembrī informēja, ka tam nav komentāru par minētā trūkstošā riska mazināšanas pasākuma iekļaušanu. Turklāt atļaujas turētājs iesniedza pieprasījumu labot kļūdu biocīda atšķaidīšanas norādījumos attiecībā uz 2. lietošanas veidu un iekļaut iepakojuma izmēru, kas minēts biocīda novērtējuma ziņojumā, bet BRK attiecībā uz 1. un 2. lietošanas veidu nav iekļauts.

(7) 2024. gada 30. decembrī kompetentā iestāde, kas veica novērtēšanu sākotnējās atļaujas piešķiršanai, informēja Komisiju, ka tā atbalsta papildu pieprasījumu.

([1]) OV L 167, 27.6.2012., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj.
([2]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2024/267 (2024. gada 17. janvāris), ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012 piešķir Savienības atļauju atsevišķam biocīdam "DEC-SPORE 200 Plus" (OV L, 2024/267, 18.1.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/267/oj).
([3]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 354/2013 (2013. gada 18. aprīlis) par tādu biocīdu izmaiņām, kas atļauti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012 (OV L 109, 19.4.2013., 4. lpp.; ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/354/oj).

(8) Aģentūra 2025. gada 17. janvārī saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 354/2013 12. panta 4. punktu iesniedza Komisijai Biocīdu komitejas atzinumu ([4]) par administratīvajām un nebūtiskajām izmaiņām, kā arī pārskatītu BRK un pārskatītu biocīda novērtējuma ziņojumu. Atzinumā Aģentūra secina, ka ierosinātās izmaiņas ir administratīvas un nebūtiskas izmaiņas, kas minētas Regulas (ES) Nr. 528/2012 50. panta 3. punkta a) un b) apakšpunktā un norādītas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 354/2013 pielikuma 1. un 2. sadaļā, un secina, ka arī pēc izmaiņu ieviešanas Regulas (ES) Nr. 528/2012 19. panta nosacījumi joprojām būs izpildīti.

(9) Komisija ir vienisprātis ar Aģentūras atzinumu un tāpēc uzskata, ka ir lietderīgi grozīt atsevišķā biocīda "DEC-SPORE 200 Plus" Savienības atļauju. Pēc apspriešanās ar kompetento iestādi, kas veic novērtēšanu, Komisija arī uzskata, ka ir lietderīgi iekļaut trūkstošo riska mazināšanas pasākumu, pievienot trūkstošo iepakojuma izmēru un labot biocīdu atšķaidīšanas norādījumus.

(10) Izņemot iepriekš minētos grozījumus, visa pārējā informācija, kas iekļauta biocīda "DEC-SPORE 200 Plus" raksturojuma kopsavilkumā, kas izklāstīts Īstenošanas regulas (ES) 2024/267 pielikumā, paliek nemainīga.

(11) Skaidrības labad un lai lietotājiem un ieinteresētajām personām atvieglotu piekļuvi biocīda raksturojuma kopsavilkuma konsolidētajai redakcijai, kuru publicēs Aģentūra, Īstenošanas regulas (ES) 2024/267 pielikums būtu jāaizstāj pilnībā. Biocīdu reģistrā lietotais BRK ģenerēšanas formāts 2024. gadā ir mainīts, tāpēc minētajā pielikumā sniegtajā BRK būtu jāiestrādā arī dažas nebūtiskas redakcionālas un salikuma izmaiņas.

(12) Tādēļ Īstenošanas regula (ES) 2024/267 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Īstenošanas regulas (ES) 2024/267 pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikuma tekstu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2025. gada 24. jūlijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

([4]) Biocīdu komitejas (*BPC*) 2025. gada 17. janvāra atzinums par nebūtiskām izmaiņām biocīda "DEC-SPORE 200 Plus" Savienības atļaujā, ECHA/BPC/457/2025, https://echa.europa.eu/documents/10162/79839763/dec-spore_200_plus_ua-mic_bc-xw099513-89_final_bpc_opinion_en.pdf/8d1bda1b-b245-b71d-d5d3-410ba54996f5?t=1737453874969.

PIELIKUMS

Biocīda raksturojuma kopsavilkums biocīdam

DEC-SPORE 200 Plus

Produkta veids(-i)

PV02: Dezinfekcijas līdzekļi un algicīdi, kas nav paredzēti tiešai lietošanai cilvēkiem vai dzīvniekiem

Atļaujas numurs: EU-0030727-0000

R4BP vienuma numurs: EU-0030727-0000

1. **ADMINISTRATĪVĀ INFORMĀCIJA**

1.1. **Produkta tirdzniecības nosaukums(-i)**

Tirdzniecības nosaukums(-i)	DEC-SPORE 200 Plus DEC-SPORE 300 Plus

1.2. **Licences turētājs**

Licences turētāja nosaukums un adrese	Nosaukums	*Veltek Associates Inc. Europe*
	Adrese	*Rozengaard 1940 8212DT Lelystad*, NL
Atļaujas numurs	EU-0030727-0000	
R4BP vienuma numurs	EU-0030727-0000	
Licences piešķiršanas datums	2024. gada 7. februāris	
Licences derīguma termiņš	2034. gada 31. janvāris	

1.3. **Produkta ražotājs(-i)**

Ražotāja nosaukums	*Veltek Associates Inc.*
Ražotāja adrese	*15 Lee Boulevard PA19355 Malvern*, Amerikas Savienotās Valstis
Ražotņu atrašanās vietas	*Veltek Associates, Inc.* *15 Lee Blvd, Malvern PA 19355 Pennsylvania*, Amerikas Savienotās Valstis

1.4. **Aktīvās(-o) vielas(-u) ražotājs(-i)**

Aktīvā viela	Peroksietiķskābe
Ražotāja nosaukums	*Evonik Operations GmbH (Acting for Evonik Active Oxygens, LLC (US))*
Ražotāja adrese	*One Commerce Square, 2005 Market Street, Suite 3200 19103 Philadelphia, PA*, Amerikas Savienotās Valstis
Ražotņu atrašanās vietas	*Evonik Operations GmbH (Acting for Evonik Active Oxygens, LLC (US)) site 1* *Tonawanda Plant, 35 Sawyer Avenue 14150 Tonawanda, NY*, Amerikas Savienotās Valstis

2. **PRODUKTA SASTĀVS UN FORMULĒŠANA**

2.1. **Kvalitatīvā un kvantitatīvā informācija par produkta sastāvu**

Vispārpieņemtais nosaukums	*IUPAC* nosaukums	Funkcija	*CAS* numurs	*EC* numurs	Saturs (%)
Peroksietiķskābe		Aktīvā viela	79-21-0	201-186-8	5,1 % (m/m)
Etiķskābe (ledus)	Etiķskābe	Neaktīva viela	64-19-7	200-580-7	10,4 % (m/m)
Ūdeņraža peroksīds	Ūdeņraža peroksīds	Neaktīva viela	7722-84-1	231-765-0	21,7 % (m/m)

2.2. **Formulēšanas tips(-i)**

SL Šķīstošs koncentrāts

3. **BĪSTAMĪBAS UN DROŠĪBAS PRASĪBU APZĪMĒJUMI**

Bīstamības apzīmējumi	H242: Karsēšana var izraisīt degšanu. H290: Var kodīgi iedarboties uz metāliem. H302: Kaitīgs norijot. H312: Kaitīgs, nonākot saskarē ar ādu. H332: Kaitīgs ieelpojot. H410: Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām. H314: Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus. EUH071: Kodīgs elpceļiem.
Drošības prasību apzīmējumi	P210: Sargājiet no karstuma, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas uguns un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēķējiet. P234: Turiet tikai oriģinālajā iepakojumā. P260: Izvairieties ieelpot tvaikus. P270: Neēdiet, nedzeriet un nesmēķējiet produkta lietošanas laikā. P271: Lietojiet tikai ārā vai labi vēdināmās telpās. P273: Izvairieties no izplatīšanas apkārtējā vidē. P280: Valkājiet aizsargcimdus. P280: Valkājiet aizsargdrēbes. P280: Valkājiet acu aizsargus. P280: Valkājiet sejas aizsargus. P303 + P361 + P353: SASKARĒ AR ĀDU (vai matiem): nekavējoties novelciet visu piesārņoto apģērbu. Noskalojiet ādu ar ūdeni [vai dušā]. P301 + P330 + P331: NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: izskalojiet muti. NEIZRAISIET vemšanu.

	P305 + P351 + P338: SASKARĒ AR ACĪM: rūpīgi skalojiet ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemiet kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to var vienkārši izdarīt. Turpiniet skalot. P310: Nekavējoties sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU. P362 + P364: Novelciet piesārņoto apģērbu un izmazgājiet to pirms atkārtotas lietošanas. P501: Atbrīvoties no satura atbilstoši vietējiem/valsts regulējumiem. P501: Atbrīvoties no tvertnes atbilstoši vietējiem/valsts regulējumiem. P304 + P340: IEELPOJOT: nogādājiet cietušo svaigā gaisā un nodrošiniet netraucētu elpošanu. P405: Glabājiet slēgtā veidā.

4. **ATĻAUTAIS (-IE) LIETOŠANAS VEIDI**

4.1. **Lietošanas veidu apraksts**

1. tabula

1. izmantošanas veids: kā virsmu dezinfekcijas līdzeklis – iekštelpās

Produkta veids	PV02: Dezinfekcijas līdzekļi un algicīdi, kas nav paredzēti tiešai lietošanai cilvēkiem vai dzīvniekiem
Vajadzības gadījumā precīzs atļautā lietošanas veida apraksts	—
Mērķa organisms(-i) (ieskaitot attīstības posmu)	Zinātniskais nosaukums: Baktērijas Vispārpieņemtais nosaukums: Baktērijas Attīstības stadija: Baktēriju šūnas Zinātniskais nosaukums: Rauga sugas Vispārpieņemtais nosaukums: Raugi Attīstības stadija: Raugi
Lietošanas joma(-as)	Lietošanai telpās Dezinfekcijas līdzeklis tikai rūpnieciskai lietošanai. Lietošanai iekštelpās uz grīdām, sienām un citām cietām, neporainām virsmām, piemēram, virsmām, vispārējām virsmām, darbarīkiem, galdiem un plauktiem, līdzeklis izmantošanai farmācijas, biofarmācijas, medicīnas ierīču, veselības aprūpes un diagnostikas produktu ražošanas ēku tīrajās telpās.
Lietošanas metode(-es)	Metode: virsmas dezinfekcija, mērcējot vai izsmidzinot, izmantojot smidzinātāju ar mēlīti. Lai produktu vienmērīgi uzklātu var lietot auduma grīdas birsti, drānu vai salveti. Detalizēts apraksts: —
Lietošanas deva(-as) un biežums	Lietošanas deva: 100 ml/m^2 Atšķaidījums (%): 0,5 % v/v Manuāli atšķaidiet produktu ūdenī attiecībā 1:200 (piemēram 5 ml produktu 995 ml ūdens) vai izmantojiet *SimpleMix* sistēmu Lietošanai nepieciešamais skaits un laiks: tipiskais lietošanas biežums: 1 reizi dienā; saskares laiks: 5 minūtes, izmantojot kā baktericīdu un pretrauga līdzekli.

Lietotāju kategorija(-as)	Rūpniecisks
Iepakojuma izmēri un materiāls	75 ml augsta blīvuma polietilēna (*HDPE*) pudeles (necaurspīdīgas) 473 ml HDPE pudeles (necaurspīdīgas) – *SimpleMix* iepakojums 503 ml HDPE pudeles (necaurspīdīgas) 3,79 l HDPE pudeles (necaurspīdīgas) – *SimpleMix* iepakojums 3,79 l HDPE pudeles (necaurspīdīgas) Katra pudele vismaz dubultā maisā (vairāk maisu pēc klienta pieprasījuma) caurspīdīgos zema blīvuma polietilēna (*LDPE*) maisos, kas ir termiski noslēgti un ievietoti kartona transportēšanas apvalkos. Netiek piedāvātas kā atsevišķas pudeles. Pārdošanā tikai pilnas, noslēgtas kastes.

4.1.1. *Ar lietošanas veidu saistītie lietošanas norādījumi*

Rūpīgi notīriet un noskalojiet virsmu. Pirms dezinficēšanas noņemiet no virsmas lieko ūdeni (ja tas ir piemēroti). Sagatavojiet dezinfekcijas šķīdumu (1:200). Rūpīgi uzklājiet atbilstoši lietošanas norādījumiem: Kārtīgi samitriniet virsmu un ļaujiet tai nožūt apkārtējā gaisā. Skalošana nav nepieciešama, tomēr to var veikt, ja nepieciešams.

Šķīduma manuāla sagatavošana

Izmantojiet šķīduma maisījumu attiecībā 1:200.

1. Iemēriet 995 ml ūdens tīrā vai sterilizētā konteinerā.
2. Pievienojiet 5 ml produkta.
3. Cieši noslēgt iepakojumu. Saskalot slēgto trauku, lai saturs labi samaisītos.
4. Ja nepieciešams, proporcionālus šķīdumus var izveidot citos daudzumos.

Šķīduma sagatavošana, izmantojot *SimpleMix* iepakojumu. (Skatiet rakstiskās norādes uz pudeles vāciņa vai *SimpleMix* instrukcijas brošūrā):

SimpleMix konteinerā (473 ml vai 3,79 l) ir iepriekš dozēts ūdens un produkta koncentrāts, izveidojot šķīdumu lietošanai proporcijā 1:200.

1. Atveriet *SimpleMix* sistēmas lielo vāciņu.
2. Nospiediet uz leju iekšējo mazo pudeli, lai iepakojuma iekšpusē esošā koncentrāta daļa nonāktu iepakojuma iekšpusē esošajā ūdenī.
3. Atkārtoti uzlikt un aizvērt lielo vāciņu.
4. Ja iepakojums ir 3,79 litru pudele, nepieciešams arī pārliecināties, ka galvenās pudeles izliešanas atveres vāciņš ir cieši aizvērts. 473 ml pudelēm ir tikai viens liels vāciņš un smidzinātājs ar mēlīti.
5. Saskalot slēgto trauku 15 sekundes.
6. Izlejiet saturu no lielās pudeles atbilstīgā lietošanas aprīkojumā vai, ja tas ir piemēroti, izmantojiet pievienoto mēlītes smidzinātāju (izmērs 473 ml).

Produkta uzklāšanai izmantojiet mehānisku izsmidzināšanas ierīci vai uzklājiet produktu uz virsmas savādākā veidā un pēc tam lietojiet drānu, auduma grīdas birsti vai salveti, lai produktu vienmērīgi uzklātu. Pārliecināties, ka virsmas ir pilnībā samitrinātas, ļaut iedarboties vismaz 5 minūtes.

Izmantojot uz sienām, var būt nepieciešama vairākkārtīga uzklāšana, lai pilnībā samitrinātu virsmu.

Skalošana nav nepieciešama, tomēr to var izmantot, ja nepieciešams.

4.1.2. *Ar lietošanas veidu saistītie riska mazināšanas pasākumi*

Neatšķaidītam produktam:

Nodrošināt atbilstošu ventilāciju ar vismaz 10 gaisa maiņām stundā. Līdz minimumam jāsamazina uzturēšanās ilgums apstrādātajā zonā.

Obligāti ir jālieto elpceļu aizsardzības līdzekļi, kas atbilst Eiropas standartam EN 14387 vai tam līdzvērtīgam, nodrošinot aizsardzības koeficientu 4. Nepieciešama vismaz gaisu attīroša gāzmaska ar gaisa padeves ventilatoru ar ķiveri/kapuci/masku (TH1/TM1) vai pusmaska/pilna maska ar kombinēto filtru gāzes/P2 (filtra veids AB1, filtra veida krāsa brūna/pelēka).

Lietot ķīmiski izturīgus aizsargcimdus – klasificētus saskaņā ar Eiropas standartu EN 374vai līdzvērtīgu (atļaujas turētājam produkta aprakstā ir jānorāda cimdu materiāls) un aizsargkombinezonu (vismaz 6. tipa saskaņā ar standartu EN 13034 vai līdzvērtīgu tam), kas, veicot darbības ar biocīdu produktu, neļauj tam izkļūt cauri tērpa materiālam.

Veicot darbības ar produktu, ir obligāti jālieto acu vai sejas aizsardzības līdzekļi, kas atbilst standartam EN 16321 vai līdzvērtīgam.

Pēc lietošanas atbrīvojieties no aizsargcimdiem.

Tas neierobežo pielietojumu un darba devējus saskaņā ar Padomes Direktīvu 98/24/EK un citiem Savienības tiesību aktiem, kas attiecas uz veselību un drošību darbā.

Pilnu EN standartu un tiesību aktu nosaukumu sarakstu skatīt 6. iedaļā.

Atšķaidītam produktam (0,5 % v/v):

Atšķaidītajam produktam nav nepieciešami riska mazināšanas pasākumi.

4.1.3. *Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, neatliekamās palīdzības sniegšanas instrukcijas un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai*

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus.

4.1.4 *Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, instrukcijas par biocīda un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu*

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus.

4.1.5. *Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, biocīda glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks parastos glabāšanas apstākļos*

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus.

4.2. **Lietošanas veidu apraksts**

2. tabula

2. izmantošanas veids: virsmu dezinfekcijas līdzeklis – iekštelpās – sporu iznīcināšanas līdzeklis

Produkta veids	PV02: Dezinfekcijas līdzekļi un algicīdi, kas nav paredzēti tiešai lietošanai cilvēkiem vai dzīvniekiem
Vajadzības gadījumā precīzs atļautā lietošanas veida apraksts	—
Mērķa organisms(-i) (ieskaitot attīstības posmu)	Zinātniskais nosaukums: Baktēriju sporas Vispārpieņemtais nosaukums: Baktēriju sporas Attīstības stadija: Baktēriju sporas Zinātniskais nosaukums: Baktērijas Vispārpieņemtais nosaukums: Baktērijas Attīstības stadija: Baktēriju šūnas Zinātniskais nosaukums: Rauga sugas Vispārpieņemtais nosaukums: Raugi Attīstības stadija: Raugi Zinātniskais nosaukums: Sēnītes Vispārpieņemtais nosaukums: Sēnītes Attīstības stadija: Sēnītes

Lietošanas joma(-as)	Lietošanai telpās Dezinfekcijas līdzeklis tikai rūpnieciskai lietošanai. Lietošanai iekštelpās uz grīdām, sienām un citām cietām, neporainām virsmām, piemēram, virsmām, vispārējām virsmām, darbarīkiem, galdiem un plauktiem, līdzeklis izmantošanai farmācijas, biofarmācijas, medicīnas ierīču, veselības aprūpes un diagnostikas produktu ražošanas ēku tīrajās telpās.
Lietošanas metode(-es)	Metode: virsmas dezinfekcija, mērcējot vai izsmidzinot, izmantojot smidzinātāju ar mēlīti. Lai produktu vienmērīgi uzklātu var lietot auduma grīdas birsti, drānu vai salveti. Detalizēts apraksts: —
Lietošanas deva(-as) un biežums	Lietošanas deva: 100 ml/m^2 Atšķaidījums (%): 6,7 % v/v Manuāli atšķaidiet produktu ūdenī attiecībā 1:15 (piemēram 67 ml produktu 933 ml ūdens) vai izmantojiet *SimpleMix* sistēmu Lietošanai nepieciešamais skaits un laiks: tipiskais lietošanas biežums: 1 reizi dienā; saskares laiks: 5 minūtes, izmantojot apstrādei kā baktericīdu, pretrauga līdzekli un fungicīdu, 15 minūtes sporu iznīcināšanai.
Lietotāju kategorija(-as)	Rūpniecisks
Iepakojuma izmēri un materiāls	75 ml augsta blīvuma polietilēna (*HDPE*) pudeles (necaurspīdīgas) 473 ml *HDPE* pudeles (necaurspīdīgas) – *SimpleMix* iepakojums 503 ml *HDPE* pudeles (necaurspīdīgas) 3,79 l *HDPE* pudeles (necaurspīdīgas) – *SimpleMix* iepakojums 3,79 l *HDPE* pudeles (necaurspīdīgas) Katra pudele vismaz dubultā maisā (vairāk maisu pēc klienta pieprasījuma) caurspīdīgos zema blīvuma polietilēns (*LDPE*) maisos, kas ir termiski noslēgti un ievietoti kartona transportēšanas apvalkos. Netiek piedāvātas kā atsevišķas pudeles. Pārdošanā tikai pilnas, noslēgtas kastes.

4.2.1. *Ar lietošanas veidu saistītie lietošanas norādījumi*

Rūpīgi notīriet un noskalojiet virsmu. Pirms dezinficēšanas noņemiet no virsmas lieko ūdeni (ja tas ir piemēroti). Sagatavojiet dezinfekcijas šķīdumu (1:15). Rūpīgi uzklājiet atbilstoši lietošanas norādījumiem: Kārtīgi samitriniet virsmu un ļaujiet tai nožūt apkārtējā gaisā. Skalošana nav nepieciešama, tomēr to var veikt, ja nepieciešams.

Šķīduma manuāla sagatavošana

Izmantojiet šķīduma maisījumu attiecībā 1:15.

1. Iemēriet 3,5 l ūdens tīrā vai sterilizētā konteinerā.
2. Pievienojiet 250 ml produkta.
3. Cieši noslēgt iepakojumu. Saskalot slēgto trauku, lai saturs labi samaisītos.
4. Ja nepieciešams, proporcionālus šķīdumus var izveidot citos daudzumos.

Šķīduma sagatavošana, izmantojot *SimpleMix* paketi (473 ml vai 3,79 l). (Skatiet rakstiskās norādes uz pudeles vāciņa vai *SimpleMix* instrukcijas brošūrā.)

[Piezīme: *SimpleMix* konteinerā ar marķējumu "Sporicīds" tiek iegūts šķīdums izmantošanai proporcijā 1:15.]

1. Atveriet *SimpleMix* sistēmas lielo vāciņu.
2. Nospiediet uz leju iekšējo mazo pudeli, lai iepakojuma iekšpusē esošā koncentrāta daļa nonāktu iepakojuma iekšpusē esošajā ūdenī.
3. Atkārtoti uzlikt un aizvērt lielo vāciņu.
4. Ja iepakojums ir 3,79 litru pudele, nepieciešams arī pārliecināties, ka galvenās pudeles izliešanas atveres vāciņš ir cieši aizvērts. 473 ml pudelēm ir tikai viens liels vāciņš un smidzinātājs ar mēlīti.
5. Sakratīt slēgto trauku 15 sekundes.
6. Izlejiet saturu no lielās pudeles atbilstīgā lietošanas aprīkojumā vai, ja tas ir piemēroti, izmantojiet pievienoto mēlītes smidzinātāju (izmērs 473 ml).

(Skatiet rakstiskās norādes uz pudeles vāciņa vai SM-01-E SimpleMix instrukcijas brošūrā.)

Produkta uzklāšanai izmantojiet mehānisku izsmidzināšanas ierīci vai uzklājiet produktu uz virsmas citādā veidā un pēc tam lietojiet drānu, auduma grīdas birsti vai salveti, lai produktu vienmērīgi uzklātu. Noteikti pilnībā samitriniet virsmas, ļaujot līdzeklim iedarboties vismaz 5 minūtes kā baktericīdam, pretrauga līdzeklim un fungicīdam, bet 15 minūtes – kā sporicīdam.

Izmantojot uz sienām, var būt nepieciešama vairākkārtīga uzklāšana, lai pilnībā samitrinātu virsmu.

Skalošana nav nepieciešama, tomēr to var izmantot, ja nepieciešams.

4.2.2. *Ar lietošanas veidu saistītie riska mazināšanas pasākumi*

Neatšķaidītam produktam:

Nodrošināt atbilstošu ventilāciju ar vismaz 10 gaisa maiņām stundā. Līdz minimumam jāsamazina uzturēšanās ilgums apstrādātajā zonā.

Obligāti ir jālieto elpceļu aizsardzības līdzekļi, kas atbilst Eiropas standartam EN 14387 vai tam līdzvērtīgam, nodrošinot aizsardzības koeficientu 4. Nepieciešama vismaz gaisu attīroša gāzmaska ar gaisa padeves ventilatoru ar ķiveri/kapuci/masku (TH1/TM1) vai pusmaska/pilna maska ar kombinēto filtru gāzes/P2 (filtra veids AB1, filtra veida krāsa brūna/pelēka).

Lietot ķīmiski izturīgus aizsargcimdus – klasificētus saskaņā ar Eiropas standartu EN 374vai līdzvērtīgu (atļaujas turētājam produkta aprakstā ir jānorāda cimdu materiāls) un aizsargkombinezonu (vismaz 6. tipa saskaņā ar standartu EN 13034 vai līdzvērtīgu tam), kas, veicot darbības ar biocīdu produktu, neļauj tam izkļūt cauri tērpa materiālam.

Veicot darbības ar produktu, ir obligāti jālieto acu vai sejas aizsardzības līdzekļi, kas atbilst standartam EN 16321 vai līdzvērtīgam.

Pēc lietošanas atbrīvojieties no aizsargcimdiem.

Tas neierobežo pielietojumu un darba devējus saskaņā ar Padomes Direktīvu 98/24/EK un citiem Savienības tiesību aktiem, kas attiecas uz veselību un drošību darbā.

Atšķaidītam produktam (6,7 % v/v):

Nodrošināt atbilstošu ventilāciju ar vismaz 10 gaisa maiņām stundā. Līdz minimumam jāsamazina uzturēšanās ilgums apstrādātajā zonā.

Lietot ķīmiski izturīgus aizsargcimdus – klasificētus saskaņā ar Eiropas standartu EN 374 vai līdzvērtīgu (atļaujas turētājam produkta aprakstā ir jānorāda cimdu materiāls) un aizsargkombinezonu (vismaz 6. tipa saskaņā ar standartu EN 13034 vai līdzvērtīgu tam), kas, veicot darbības ar biocīdu produktu, neļauj tam izkļūt cauri tērpa materiālam.

Obligāti ir jālieto elpceļu aizsardzības līdzekļi, kas atbilst standartam EN 14387 vai līdzvērtīgam, kas nodrošina aizsardzības faktoru 4 slaucīšanas ar salveti laikā un faktoru 10 smidzināšanas un mazgāšanas ar birsti laikā. Nepieciešama vismaz gaisu attīroša gāzmaska ar gaisa padeves ventilatoru ar ķiveri/kapuci/masku (TH1/TM1) vai pusmaska/pilna maska ar kombinēto filtru gāzes/P2 (filtra veids AB1, filtra veida krāsa brūna/pelēka).

30 gaisa apmaiņu stundā ventilācijas gadījumā:

Obligāti ir jālieto elpceļu aizsardzības līdzekļi, kas atbilst standartam EN 14387 vai līdzvērtīgam, kas nodrošina aizsardzības faktoru 4 smidzināšanas un mazgāšanas ar birsti laikā.

Lietot ķīmiski izturīgus aizsargcimdus – klasificētus saskaņā ar Eiropas standartu EN 374 vai līdzvērtīgu (atļaujas turētājam produkta aprakstā ir jānorāda cimdu materiāls) un aizsargkombinezonu (vismaz 6. tipa saskaņā ar standartu EN 13034 vai līdzvērtīgu tam), kas, veicot darbības ar biocīdu produktu, neļauj tam izkļūt cauri tērpa materiālam.

Veicot darbības ar produktu, ir obligāti jālieto acu vai sejas aizsardzības līdzekļi.

Pēc lietošanas atbrīvojieties no aizsargcimdiem.

Tas neierobežo pielietojumu un darba devējus saskaņā ar Padomes Direktīvu 98/24/EK un citiem Savienības tiesību aktiem, kas attiecas uz veselību un drošību darbā.

Neaizsargātas personas nedrīkst tuvoties apstrādātajām zonām, pirms virsmas ir sausas.

Pilnu EN standartu un tiesību aktu nosaukumu sarakstu skatīt 6. iedaļā.

4.2.3. *Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, neatliekamās palīdzības sniegšanas instrukcijas un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai*

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus.

4.2.4. *Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, instrukcijas par biocīda un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu*

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus.

4.2.5. *Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, biocīda glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks parastos glabāšanas apstākļos*

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus.

5. **VISPĀRĪGI NORĀDĪJUMI PAR LIETOŠANU** ([1])

5.1. **Lietošanas pamācība**

Skatiet pielietojuma specifiskās lietošanas norādes.

5.2. **Riska mazināšanas pasākumi**

Neaizsargātas personas nedrīkst atrasties apstrādātajās zonās, kur ūdeņraža peroksīda un/vai peroksietiķskābes koncentrācija gaisā pārsniedz attiecīgās AEK vērtības gaisā (1,25 mg/m^3 ūdeņraža peroksīdam un 0,5 mg/m^3 peroksietiķskābei, vai zemākas attiecīgās valsts nominālās vērtības).

Ja ūdeņraža peroksīda, peroksietiķskābes un/vai etiķskābes koncentrācija gaisā pārsniedz attiecīgās pieļaujamās iedarbības koncentrācijas vērtības gaisā vai koncentrāciju gaisā nav iespējams uzraudzīt, iedarbībai pakļautajām personām/ lietotājiem ir jāizmanto atbilstīgi elpceļu aizsarglīdzekļi.

5.3. **Dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, neatliekamās palīdzības sniegšanas instrukcijas un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai**

Neatšķaidītam produktam:

NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: nekavējoties izskalot muti. Ja cietušais spēj norīt, iedot padzerties. NEIZRAISĪT vemšanu. Zvaniet 112.

SASKARĒ AR ĀDU: nekavējoties nomazgāt ādu ar lielu ūdens daudzumu. Pēc tam novilkt visu piesārņoto apģērbu un to izmazgāt pirms nākamās lietošanas. Turpiniet mazgāt ādu ar ūdeni 15 minūtes. Sazinieties ar TOKSIKOLOĢIJAS CENTRU vai ārstu.

IEKĻŪSTOT ACĪS: nekavējoties skalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemiet kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un to ir viegli izdarīt. Turpiniet skalošanu vismaz 15 minūtes. Zvaniet 112 vai neatliekamās medicīniskās palīdzības dienestam, lai saņemtu medicīnisko palīdzību.

Informācija veselības aprūpes personālam/ārstam:

Acis ir atkārtoti jāskalo ceļā pie ārsta, ja tās ir pakļautas sārmainu ķimikāliju (pH > 11), amīnu un skābju, piemēram, etiķskābes, skudrskābes vai propionskābes, ietekmei.

IEELPOJOT: Nogādājiet cietušo svaigā gaisā un turiet miera stāvoklī, lai būtu ērti elpot.

Ja parādās simptomi: Zvaniet 112 vai neatliekamās medicīniskās palīdzības dienestam.

Ja simptomu nav: Sazinieties ar TOKSIKOLOĢIJAS CENTRU vai ārstu.

Ja nepieciešams, veiciet dzīvības atbalsta pasākumus, pēc tam zvaniet uz TOKSIKOLOĢIJAS CENTRU.

Atšķaidītam produktam (0,5 % v/v un 6,7 % v/v):

IEELPOJOT: ja parādās simptomi, sazinieties ar TOKSIKOLOĢIJAS CENTRU vai ārstu.

NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: izskalot muti. Ja cietušais spēj norīt, iedot padzerties. NEIZRAISĪT vemšanu. Sazinieties ar TOKSIKOLOĢIJAS CENTRU vai ārstu.

SASKARĒ AR ĀDU: novelciet visu piesārņoto apģērbu un to pirms atkārtotas lietošanas izmazgājiet. Nomazgājiet ādu ar ūdeni. Ja rodas ādas kairinājums: Konsultējieties ar ārstu.

IEKĻŪSTOT ACĪS: skalot ar ūdeni. Izņemiet kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un to ir viegli izdarīt. Turpināt skalošanu 5 minūtes. Sazināties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU vai ārstu. Ja notikusi noplūde vai ekspozīcija, zvanīt Eiropas ārkārtas reaģēšanas dienestam (*CARECHEM24*) angļu valodā un 23 Eiropas valodās pa telefonu +44 1235 239 670, arābu valodā pa telefonu +44 1235 239 671.

Ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai:

nepieļaut (neatšķaidīta produkta) (tiešu) nonākšanu vides/kanalizācijas sistēmā.

5.4. **Instrukcijas par produkta un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu**

Nodrošiniet, lai konteiners būtu pilnīgi tukšs.

Tukšu konteineru neizmantojiet atkārtoti.

Ar tukšiem konteineriem rīkojieties tikpat uzmanīgi kā ar pilniem, pielietojot drošības pasākumus. Trīsreiz izskalojiet tukšo konteineru ar krāna ūdeni, pēc tam nododiet pārstrādei vai rekondicionēšanai vai nogādājiet sanitārajā atkritumu poligonā, vai sadedziniet, ja tas ir atļauts saskaņā ar valsts un pašvaldību noteikumiem.

Atbrīvojoties no šī iesaiņojuma, vienmēr jāievēro tiesību akti, kas attiecas uz atkritumu likvidāciju un visas pašvaldību reģionālās prasības.

5.5. **Produkta glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks parastos glabāšanas apstākļos**

Glabājiet vēsā vietā.

Produktu glabājiet tā oriģinālajā vēdināmajā konteinerā.

Neglabājiet uz sāna vai ačgārni.

Nepieļaujiet iepakojuma ielocīšanu vai pakļaušanu triecieniem.

Glabāšanas un likvidācijas laikā nepiesārņojiet ūdeni, pārtiku vai barību.

Konteineru turiet cieši noslēgtu.

Glabājiet temperatūrā no 0 °C līdz 30 °C.

Glabāšanas laiks: 2 gadi.

6. **CITA INFORMĀCIJA**

Minētie pilnie EN standartu un tiesību aktu nosaukumi.

EN 14387 – Elpošanas orgānu aizsarglīdzekļi. Gāzes filtri un kombinētie filtri. Prasības, testēšana, marķēšana.

EN 16321 – Acu un sejas aizsardzība profesionālai lietošanai.

EN 374 – Aizsargcimdi pret bīstamām ķīmiskām vielām un mikroorganismiem. 1. daļa. Terminoloģija un veiktspējas prasības ķīmisko riska faktoru gadījumā.

EN 13034 – Aizsargapģērbs pret šķidrajām ķimikālijām. Veiktspējas prasības aizsargapģērbam pret ķimikālijām ar ierobežotu aizsardzību pret šķidrajām ķimikālijām (6. tipa un PB [6.] tipa aprīkojums).

Padomes Direktīva 98/24/EK (1998. gada 7. aprīlis) par darba ņēmēju veselības un drošības aizsardzību pret risku, kas saistīts ar ķimikāliju izmantošanu darbā (četrpadsmitā atsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē) (OV L 131, 5.5.1998., 11. lpp.).

(1) Lietošanas instrukcijas, riska mazināšanas pasākumi un citi šajā sadaļā sniegtie lietošanas norādījumi attiecas uz visiem atļautajiem lietošanas veidiem.